



— LES BATEAUX —
TOULOUSAINS

SORTIES GROUPES

GROUP RATES - TRIFAS GROUPALES



SAISON
2025



Nous vous proposons des sorties de Mars à Juin sur le Canal du Midi et à partir de juillet jusqu'à fin octobre sur la Garonne et le Canal de Brienne.

Faites découvrir Toulouse à vos classes en toute sérénité, au fil de l'eau. Un moment ludique et pédagogique pour une sortie scolaire inoubliable !



Ofrecemos salidas de marzo a junio por el Canal du Midi y de julio hasta finales de octubre por el Garona y el Canal de Brienne.

Deja que tus clases descubran Toulouse con total tranquilidad, junto al agua. ¡Un momento divertido y educativo para un viaje escolar inolvidable!



We offer outings from March to June on the Canal du Midi and from July to the end of October on the Garonne and the Canal de Brienne.

Let your classes discover Toulouse in complete serenity, along the water. A fun and educational moment for an unforgettable school outing!

MARS À JUIN

PROMENADES SUR LE CANAL DU MIDI

MARZO A JUNIO - CRUCERO POR EL CANAL DU MIDI MARCH TO JUNE - CRUISES ON THE CANAL DU MIDI

CROISIÈRE 3 ÉCLUSES

 TRAVERSÉE SUR LE CANAL DU MIDI CLASSÉ AU PATRIMOINE MONDIAL. DÉCOUVERTE DES 3 ÉCLUSES DU CENTRE-VILLE DE TOULOUSE DONT LA GRANDE ÉCLUSE BAYARD (6,20 M) AINSI QUE LE PORT SAUVEUR ET LE BASSIN DES PONT-JUMEAUX.

 CRUZANDO EL CANAL DU MIDI, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD. DESCUBRIMIENTO DE LAS 3 ESCLUSAS DEL CENTRO DE TOULOUSE, INCLUIDA LA GRAN ESCLUSA DE BAYARD (6,20 M), ASÍ COMO EL PORT SAUVEUR Y LA CUENCA DE PONT-JUMEAUX.

 CROSSING ON THE CANAL DU MIDI, A WORLD HERITAGE SITE. DISCOVER THE 3 LOCKS IN THE CITY CENTRE OF TOULOUSE, INCLUDING THE LARGE BAYARD LOCK (6.20 M), AS WELL AS PORT SAUVEUR AND THE PONT-JUMEAUX BASIN.



 **10H30 . 10:30 . 10:30 AM**
DÉPART / SALIDA / START
 PORT SAINT SAUVEUR 31000 TOULOUSE
ARRIVÉE / LLEGADA / ARRIVAL
PORT DE L'EMBOUCHURE 31000 TOULOUSE

 **14H30 . 14:30 . 14:30 PM**
DÉPART / SALIDA / START
 PORT DE L'EMBOUCHURE 31000 TOULOUSE
ARRIVÉE / LLEGADA / ARRIVAL
PORT SAINT SAUVEUR 31000 TOULOUSE

 JUSQU'À 110 PARTICIPANTS

 1H15

TARIFS 2025

MINIMUM 20 PERSONNES FACTURÉES
ADULTE 12 €

1 ADULTE GRATUIT POUR 20 PAYANTS
1 ADULT TO GRATE FOR 20 QUE PAYAN
1 FREE ADULT FOR 20 PAYING



CROISIÈRE PRIVÉE GABARE

 BALADE PRIVÉE SUR LE VERDOYANT CANAL DU MIDI CLASSÉ AU PATRIMOINE MONDIAL. FRANCHISSEMENT DE L'ÉTONNANT PONT CANAL DES HERBETTES QUI ENJAMBE L'AUTOROUTE ET NAVIGATION SOUS UNE MAJESTUEUSE ALLÉE DE PLATANES.

 CRUCERO PRIVADO POR EL VERDE CANAL DU MIDI, CLASIFICADO PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD. CRUZANDO EL IMPRESIONANTE PUENTE DEL CANAL DES HERBETTES QUE SALVA LA CARRETERA Y LA NAVEGACIÓN BAJO UN MAJESTUOSO CALLEJÓN DE PLÁTANOS.

 PRIVATE CRUISE ON THE GREEN CANAL DU MIDI, A WORLD HERITAGE SITE. CROSSING THE AMAZING CANAL DES HERBETTES BRIDGE THAT SPANNS THE MOTORWAY AND NAVIGATION UNDER A MAJESTIC ALLEY OF PLANE TREES.

 **LE MATIN DÉPART POSSIBLES :**
09H30 . 10H00 . 11H00
09:30 . 10:00 . 11:00 / 09:30 AM . 10:00 AM . 11:00 AM

 **L'APRÈS-MIDI DÉPART POSSIBLES :**
13H30 . 14H00 . 15H00 . 16H30 . 17H00
13:30 . 14:00 . 15:00 . 16:30 . 17:00
01:30 PM . 02:00 PM . 03:00 PM . 04:30 PM . 05:00 PM

 **DÉPART ET ARRIVÉE**
SALIDA Y LLEGADA / DEPARTURE AND ARRIVAL
PORT SAINT SAUVEUR 31000 TOULOUSE

 JUSQU'À 55 PARTICIPANTS

 1H00



FORFAITS 2025

MARS ET AVRIL 410 €
MAI À OCTOBRE 520 €

JUILLET À OCTOBRE

PROMENADES SUR LA GARONNE

JULIO A OCTUBRE - CRUCERO POR EL GARONA

JULY TO OCTOBER - CRUISES ON THE GARONNE

CROISIÈRE VILLE ROSE

 PROMENADE SUR LA GARONNE ET LE CANAL DE BRIENNE AVEC PASSAGE DE L'ÉCLUSE SAINT PIERRE. VUE SUR TOUS LES PLUS BEAUX MONUMENTS DE LA VILLE.

 CRUCERO POR EL GARONA Y EL CANAL DE BRIENNE CON EL PASO DE LA ESCLUSA DE SAINT PIERRE. VISTA DE TODOS LOS MONUMENTOS MÁS HERMOSOS DE LA CIUDAD.

 CRUISE THE GARONNE AND THE BRIENNE CANAL WITH PASSAGE OF THE SAINT PIERRE LOCK. VIEW OF ALL THE MOST BEAUTIFUL MONUMENTS OF THE CITY.



11H00 . 14H30 . 16H00

11:00 . 14:30 . 16:00

11:00 AM . 02:30 PM . 04:00 PM



DÉPART ET ARRIVÉE

SALIDA Y LLEGADA / DEPARTURE AND ARRIVAL
PORT DE LA DAURADE 31000 TOULOUSE



JUSQU'À 110 PARTICIPANTS



1H00

TARIFS 2025

MINIMUM 20 PERSONNES FACTURÉES
ADULTE 12 €

1 ADULTE GRATUIT POUR 20 PAYANTS

1 ADULT TO GRATIS FOR EACH 20 QUE PAGAN
1 FREE ADULT FOR 20 PAYING

MINI CROISIÈRE 30 MIN

 MINI PROMENADE PRIVÉE SUR LA GARONNE DANS LE COEUR HISTORIQUE DE LA VILLE AVEC VUE SUR TOUS LES PLUS BEAUX MONUMENTS DE TOULOUSE.

 MINI CRUCERO PRIVADO POR EL GARONA EN EL CORAZÓN HISTÓRICO DE LA CIUDAD CON VISTAS A TODOS LOS MONUMENTOS MÁS HERMOSOS DE TOULOUSE.

 MINI PRIVATE CRUISE ON THE GARONNE IN THE HISTORIC HEART OF THE CITY WITH A VIEW OF ALL THE MOST BEAUTIFUL MONUMENTS OF TOULOUSE.



09H30 . 10H00 . 13H30

09:30 . 10:30 . 13:30

09:30 AM . 10:30 AM . 01:30 PM



DÉPART ET ARRIVÉE

SALIDA Y LLEGADA / DEPARTURE AND ARRIVAL
PORT DE LA DAURADE 31000 TOULOUSE



JUSQU'À 110 PARTICIPANTS



30 MIN



FORFAITS 2025

01 AU 07 JUILLET PAS DE POSSIBILITÉ
08 JUILLET AU 24 AOÛT 650 €
25 AU 31 AOÛT 540 €
SEPTEMBRE ET OCTOBRE 460 €





GRILLE TARIFAIRE

HORARIO DE PRECIOS - PRICE LIST

2025



MARS À JUIN	20 PERS. MIN	GRATUITÉ
CROISIÈRE 3 ÉCLUSES / Durée 1H15	12 € / PERSONNE	1 ADULTE POUR 20 PAYANTS
CROISIÈRE GABARE / Durée 1H00	MARS ET AVRIL FORFAIT 410 € MAI ET JUIN FORFAIT 520 €	-
JUILLET À OCTOBRE	20 PERS. MIN	GRATUITÉ
CROISIÈRE VILLE ROSE / Durée 1H00	12 € / PERSONNE	1 ADULTE POUR 20 PAYANTS
CROISIÈRE GABARE / Durée 1H00	FORFAIT 520 €	-
MINI CROISIÈRE / Durée 30 MIN	08/07 AU 24/08 : 650 € - 25 AU 31/08 : 540 € SEPTEMBRE ET OCTOBRE : 460 €	-

 TOUTES NOS PROMENADES SONT COMMENTÉES EN FRANÇAIS. SUR LES PROMENADES **DE MARS À JUIN**, LES PARTICIPANTS PEUVENT ACCÉDER AU COMMENTAIRE ÉCRIT OU AUDIO EN ANGLAIS ET ESPAGNOL ET **DE JUILLET À OCTOBRE**, AUDIO ET/OU ÉCRIT EN ANGLAIS ET ESPAGNOL, COMMENTAIRE ÉCRIT EN ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, PORTUGUAIS OU CHINOIS. (CONTENU EXIGEANT UNE CONNEXION INTERNET)

 TODOS NUESTROS CRUCEROS SON COMENTADOS EN FRANCÉS. EN LAS CAMINATAS **DE MARZO A JUNIO** LOS PARTICIPANTES PODRÁN ACCEDER A COMENTARIOS ESCRITOS O EN AUDIO EN INGLÉS Y ESPAÑOL Y **DE JULIO A OCTUBRE**, COMENTARIOS EN AUDIO Y/O ESCRITOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL, COMENTARIOS ESCRITOS EN ALEMÁN, ITALIANO, JAPONÉS, PORTUGUÉS O CHINO. (CONTENIDO QUE REQUIERE UNA CONEXIÓN A INTERNET)

 ALL OUR CRUISES ARE COMMENTED IN FRENCH. ON THE WALKS FROM **MARCH TO JUNE**, PARTICIPANTS CAN ACCESS THE WRITTEN OR AUDIO COMMENTARY IN ENGLISH AND SPANISH AND **FROM JULY TO OCTOBER**, AUDIO AND/OR WRITTEN IN ENGLISH AND SPANISH, WRITTEN COMMENTARY IN GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, PORTUGUESE OR CHINESE. (CONTENT REQUIRING AN INTERNET CONNECTION)





COMMENT RÉSERVER VOTRE SORTIE ?

1

J'ENVOIE MA DEMANDE

DE RÉSERVATION PAR EMAIL À
CONTACT@BATEAUXTOULOUSAINS.COM
OU J'UTILISE LE FORMULAIRE DE CONTACT
DU SITE INTERNET
WWW.BATEAUX-TOULOUSAINS.COM

2

VÉRIFICATION DISPONIBILITÉ

DATE ET HORAIRES

NOUS VOUS ENVERRONS PAR RETOUR DE MAIL LE
CONTRAT DE RÉSERVATION SI LA DATE ET L'HORAIRE SONT
DISPONIBLES ET DANS LE CAS CONTRAIRE NOUS VOUS
INDIQUERONS D'AUTRES DATES OU HORAIRES POSSIBLES.

3

DANS MA DEMANDE J'INDIQUE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

NOM ET ADRESSE POSTALE
COMPLÈTE DE L'ORGANISME QUI FAIT LA RÉSERVATION
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE PORTABLE
NOMBRE D'ADULTES ESTIMÉS
DATE ET HORAIRE SOUHAITÉS POUR VOTRE SORTIE

4

CONTRAT SIGNÉ ET VERSEMENT D'UN ACOMPTÉ

LES PLACES SONT RÉSERVÉES QU'À RÉCEPTION DU CONTRAT DATÉ ET SIGNÉ ACCOMPAGNÉ D'UN
ACOMPTÉ DE 30 %. LES PLACES NE POURRONT ÊTRE BLOQUÉES POUR VOTRE GROUPE SANS LA
RÉCEPTION DE CES 2 ÉLÉMENTS. LES DISPONIBILITÉS SONT SOUMISES À ÉVOLUTION EN FONCTION DE
L'AVANCEMENT DU CALENDRIER. NOUS NE PRENONS PAS LES OPTIONS DE RÉSERVATION.

L'ACOMPTÉ PEUT AUSSI ÊTRE VERSÉ PAR VIREMENT ET LA COPIE DU CONTRAT DE RÉSERVATION SIGNÉ
ENVOYÉ PAR EMAIL.



RÉSERVATION VALIDÉE

UNE FOIS LES ÉLÉMENTS REÇUS VOUS RECEVREZ
UN EMAIL DE CONFIRMATION DE RÉSERVATION.



JUSQU'À QUELLE DATE POUVONS NOUS CONFIRMER LE NOMBRE DE PARTICIPANTS ?

LE NOMBRE DE PARTICIPANTS DÉFINITIF DOIT NOUS ÊTRE
COMMUNIQUÉ **AU PLUS TARD PAR EMAIL 48H AVANT LA
DATE DE LA SORTIE**. LE JOUR OÙ QU'EN SOIT LE MOTIF,
NOUS NE SERONS PAS EN MESURE DE TENIR COMPTE DES
ABSENTS POSSIBLES. NOUS NE FAISONS AUCUNE
EXCEPTION.

QUAND DOIT-ON RÉGLER LE SOLDE DE LA SORTIE ?

LE SOLDE DOIT **IMPÉRATIVEMENT ÊTRE RÉGLÉ AVANT LA SORTIE
PAR VIREMENT OU BIEN LE JOUR DE LA SORTIE À
L'EMBARQUEMENT** PAR ESPÈCES, CARTE BLEUE OU CHÈQUE. NOUS
N'ACCORDONS AUCUN DÉLAIS DE RÈGLEMENT QUEL QU'EN SOIT LE
MOTIF. EN CAS D'OUBLI DE RÈGLEMENT LE JOUR DE LA SORTIE LE
GROUPE NE POURRA ÊTRE ACCEPTÉ À BORD ET LA SORTIE SERA
DUE DANS SA TOTALITÉ.

ACCEPTEZ-VOUS LES RÈGLEMENTS PAR MANDAT ADMINISTRATIF ?

NOUS ACCEPTONS LES RÈGLEMENTS PAR MANDAT
ADMINISTRATIF UNIQUEMENT POUR DES SORTIES D'UN
MONTANT MINIMUM DE 150 €. LES PLACES SONT
RÉSERVÉES QU'À RÉCEPTION DU BON DE COMMANDE ET
DU CONTRAT DE RÉSERVATION SIGNÉ.





¿CÓMO RESERVAR TU CRUCERO?

1

ENVIO MI SOLICITUD

PARA RESERVAR POR CORREO ELECTRÓNICO A
CONTACT@BATEAUXTOULOUSAINS.COM
DÓNDE UTILIZO EL FORMULARIO DE CONTACTO
DESDE EL SITIO WEB

WWW.BATEAUX-TOULOUSAINS.COM

2

VERIFICACIÓN DE DISPONIBILIDAD

FECHA Y HORARIO

LE ENVIAMOS A DEVOLUCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO
EL CONTRATO DE RESERVA SI LA FECHA Y HORA ESTÁN
DISPONIBLES Y EN CASO CONTRARIO LE INDICAMOS
OTRAS FECHAS U HORARIOS POSIBLES.

3

EN MI SOLICITUD

INDICO LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

NOMBRE Y DIRECCIÓN POSICIONAL COMPLETA DEL
ESTABLECIMIENTO
NÚMERO DE TELÉFONO CELULAR
NÚMERO ESTIMADO DE ADULTOS
FECHA Y HORA DESEADA PARA SU SALIDA

4

CONTRATO FIRMADO Y PAGO DE UN DEPÓSITO

LAS PLAZAS SE RESERVAN SOLAMENTE AL RECIBIR EL CONTRATO FECHADO Y
FIRMADO ACOMPAÑADO DE UN DEPÓSITO DEL 30%. NO SE PUEDEN BLOQUEAR
PLAZAS PARA TU GRUPO SIN RECIBIR ESTOS 2 ELEMENTOS. LA DISPONIBILIDAD
ESTÁ SUJETA A CAMBIOS DEPENDIENDO DEL PROGRESO DEL CALENDARIO. NO
TOMAMOS OPCIONES DE RESERVA.



RESERVA VALIDADA

UNA VEZ RECIBIDOS LOS ARTÍCULOS RECIBIRÁS
UN CORREO ELECTRÓNICO DE CONFIRMACIÓN
DE LA RESERVA.



¿HASTA QUÉ FECHA PODEMOS CONFIRMAR EL NÚMERO DE PARTICIPANTES ?

EL NÚMERO FINAL DE PARTICIPANTES DEBERÁ
COMUNICÁRNOSLO POR CORREO ELECTRÓNICO A MÁS
TARDAR 48 HORAS ANTES DE LA FECHA DE
LANZAMIENTO. ESE DÍA, SEA CUAL SEA EL MOTIVO, NO
PODREMOS TENER EN CUENTA POSIBLES AUSENCIAS. NO
HACEMOS EXCEPCIONES.

¿CUÁNDO SE DEBE PAGAR EL SALDO DE LA SALIDA ?

EL SALDO DEBE PAGARSE ANTES DE LA SALIDA MEDIANTE
TRANSFERENCIA O EL DÍA DE LA SALIDA AL EMBARCAR EN
EFECTIVO O CON TARJETA DE CRÉDITO. NO CONCEDEMOS
NINGÚN PLAZO DE PAGO SEA CUAL SEA EL MOTIVO. SI SE
OLVIDA EL PAGO EL DÍA DEL VIAJE, EL GRUPO NO SERÁ
ACEPTADO A BORDO Y SE DEBERÁ PAGAR EL VIAJE EN SU
TOTALIDAD.





HOW TO BOOK YOUR CRUISE ?

1

I SEND MY REQUEST

RESERVATION BY EMAIL TO
CONTACT@BATEAUXTOULOUSAINS.COM
OR I USE THE CONTACT FORM
OF THE WEBSITE
WWW.BATEAUX-TOULOUSAINS.COM

2

CHECK AVAILABILITY

DATE AND TIME

WE WILL SEND YOU THE RESERVATION CONTRACT BY
RETURN EMAIL IF THE DATE AND TIME ARE AVAILABLE
AND IF NOT, WE WILL INFORM YOU OF OTHER POSSIBLE
DATES OR TIMES.

3

IN MY REQUEST

I INDICATE THE FOLLOWING ELEMENTS:

NAME AND FULL POST ADDRESS
MOBILE PHONE NUMBER
ESTIMATED NUMBER OF ADULTS
DESIRED DATE AND TIME FOR YOUR CRUISE

4

SIGNED CONTRACT AND PAYMENT OF A DEPOSIT

PLACES ARE RESERVED ONLY UPON RECEIPT OF THE DATED AND SIGNED CONTRACT ACCOMPANIED BY A
30% DEPOSIT. PLACES CANNOT BE BLOCKED FOR YOUR GROUP WITHOUT RECEIPT OF THESE 2 ELEMENTS.
AVAILABILITY IS SUBJECT TO CHANGE ACCORDING TO THE PROGRESS OF THE CALENDAR. WE DO NOT TAKE
RESERVATION OPTIONS.



RESERVATION VALIDATED

ONCE THE ELEMENTS RECEIVED YOU WILL
RECEIVE A RESERVATION CONFIRMATION EMAIL.



UNTIL WHAT DATE CAN WE CONFIRM THE NUMBER OF PARTICIPANTS?

THE FINAL NUMBER OF PARTICIPANTS MUST BE
COMMUNICATED TO US BY EMAIL **AT THE LATEST 48
HOURS BEFORE THE DATE OF THE CRUISE**. ON THE DAY,
WHATEVER THE REASON, WE WILL NOT BE ABLE TO TAKE
INTO ACCOUNT POSSIBLE ABSENCES. WE MAKE NO
EXCEPTIONS.

WHEN SHOULD THE BALANCE OF THE EXCURSION BE PAID?

**THE BALANCE MUST BE PAID BEFORE THE EXCURSION BY BANK
TRANSFER OR ON THE DAY OF THE EXCURSION UPON BOARDING**
BY CASH OR CREDIT CARD. WE DO NOT GRANT ANY PAYMENT
DEADLINES FOR ANY REASON. IN THE EVENT OF FORGETTING TO
PAY ON THE DAY OF THE EXCURSION, THE GROUP WILL NOT BE
ACCEPTED ON BOARD AND THE EXCURSION WILL BE DUE IN FULL.

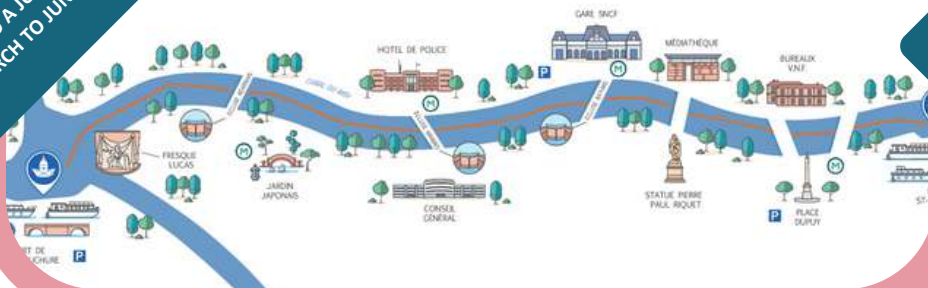


PARCOURS

CURSO COURSE

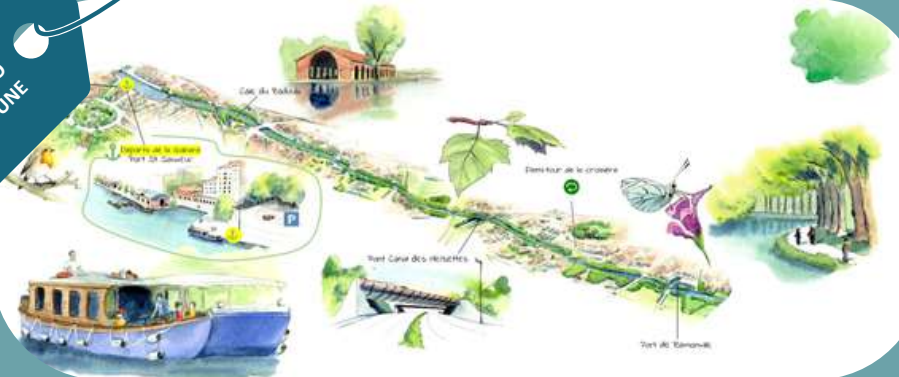
CROISIÈRE 3 ÉCLUSES

MARS À JUIN
MARZO A JUNIO
MARCH TO JUNE



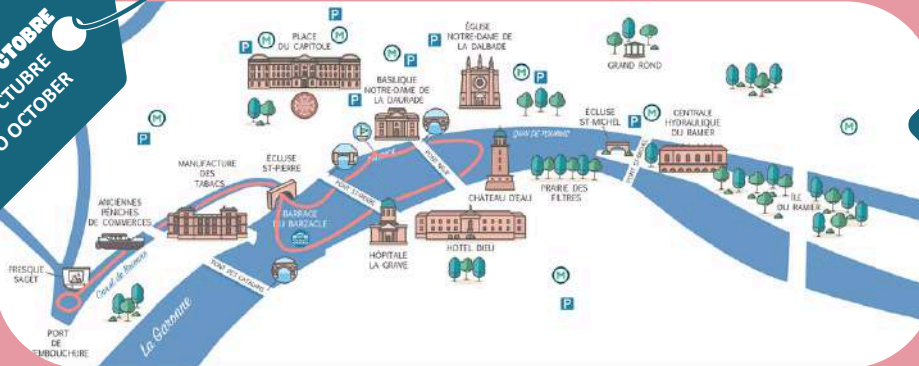
CROISIÈRE PRIVÉ GABARE

MARS À JUIN
MARZO A JUNIO
MARCH TO JUNE



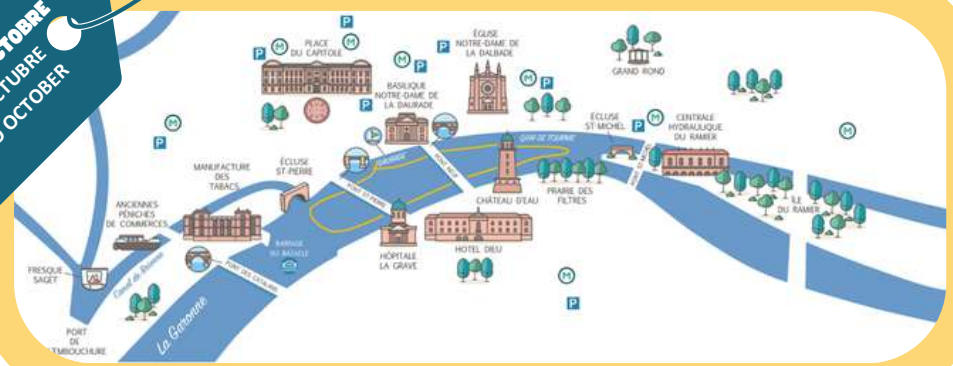
CROISIÈRE 60 MIN

JUILLET À OCTOBRE
JULIO A OCTUBRE
JULY TO OCTOBER



MINI CROISIÈRE 30 MIN

JUILLET À OCTOBRE
JULIO A OCTUBRE
JULY TO OCTOBER



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTES

CROISIÈRES - CONTRAT GROUPES

I - DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Le déroulement des croisières réservées aux groupes est soumis aux dispositions des présentes conditions générales. Les bateaux toulousains déclinent toute responsabilité sur les conséquences dues à l'inobservation des présentes et du règlement susvisé, sans préjudice des dommages et intérêts qu'elle aura subi du fait de cette inobservation.

II – RÉSERVATIONS

1°/ Les réservations ne deviennent définitives qu'après le retour de la copie du contrat datée et signée en 1 exemplaire et d'un acompte de 30 %. Toute réservation entraîne pour le client l'engagement de respecter les présentes. A compter de la date de confirmation susvisée, le client a l'obligation de faire la croisière telle qu'elle a été définie, sous peine de l'application prévue à l'article IV A ci-dessous.

2°/ Le nombre maximum de passagers accepté est indiqué à bord des bateaux. Pour des raisons de sécurité le nombre de places fixées sera strictement respecté. Dans la mesure où la capacité maximum transportable ne serait pas atteinte, les bateaux toulousains se réservent la faculté de grouper plusieurs réservations ou de compléter avec d'autres passagers.

3°/ Tarif enfant : il s'applique aux enfants de moins de 12 ans.

4°/ Groupe : est considéré comme groupe, un ensemble de passagers au moins égal à 20.

III - CONDITIONS DE RÈGLEMENT - PÉNALITÉS DE RETARD

1°/ Versement à titre d'acompte qui sera encaissé d'une somme égale à 30 % du prix fixé.

2°/ Versement du solde avant la date de la sortie par virement bancaire ou à l'embarquement à bord du bateau le jour de la croisière. Tout retard ou défaut de paiement entraînera de plein droit, si les bateaux toulousains le désire, la résiliation du contrat. Les tarifs et conditions de règlement étant préalablement fixés, aucune modification de ces tarifs et conditions ne pourra être négociée à bord. A défaut de paiement, comme en cas de règlement partiel à l'échéance convenue, des intérêts de retard calculés aux taux des avances sur titres de la Banque de France majorée de deux points, courront de plein droit, et sans nécessité d'une mise en demeure préalable. Sans préjudice de ce qui précède, le principal de notre créance impayée sera majoré de 10% à titre de dommages et intérêts après simple mise en demeure. Les frais de recouvrement éventuels resteront à la charge de notre débiteur.

Si le nombre de participants devait être amené à évoluer d'ici à la prestation, vous devez confirmer le nombre exact au plus tard 48 heures avant la prestation par email. Nous nous baserons sur cette confirmation pour la facturation. La facture finale reprendra les sommes déjà versées. Les intérêts de retard seront applicables dès le jour de la prestation réalisée.

IV - ANNULATION – MODIFICATION

A - DU FAIT DE LA CLIENTÈLE

Toute annulation devra être notifiée aux bateaux toulousains par lettre recommandée avec demande d'avis de réception et sera réputée intervenir au jour de la réception de ladite notification. En cas d'annulation, le prix de la prestation restera dû dans les conditions et les proportions ci-après :

Annulation intervenue moins de 60 jours avant la date prévue pour le départ : 30 % du prix de la prestation

Annulation intervenue moins de 15 jours avant la date prévue pour le départ : 50 % du prix de la prestation.

Annulation intervenue moins de 8 jours avant la date prévue pour le départ : 100 % du prix de la prestation.

Dans les cas ci-dessus, tout ou partie des sommes versées à titre d'acompte sera conservé par la Compagnie.

Un retard de plus de 5 mn à l'embarquement pour la croisière sur l'horaire de départ prévu est considéré comme une annulation. En aucun cas il ne sera procédé au remboursement de l'acompte.

B - DU FAIT DE LA COMPAGNIE

Les croisières étant soumises aux règles de la navigation fluviale les bateaux toulousains se réservant le droit d'apprécier le caractère navigable ou non du fleuve ou de la voie d'eau, les croisières pourront être annulées ou modifiées à tout moment à compter de la réservation y compris le jour prévu pour le départ, en application des règles susvisées (avis provenant du service de la navigation).

En outre le Capitaine étant seul maître à bord, il sera juge, au cours de la croisière, de toute modification ou annulation de l'itinéraire nécessaire à la sécurité des passagers. Dans ce cas les bateaux toulousains ne seront tenue d'aucun remboursement.

En cas d'annulation totale, la Compagnie s'engage avec l'accord préalable du client, soit à imputer les sommes versées à titre d'acompte sur une réservation ultérieure, soit à rembourser purement et simplement les dites sommes.

V - RÉGLEMENTATION DE LA CROISIÈRE

A - RESPECT DES HORAIRES

Tout groupe ayant réservé doit se présenter au complet au lieu de stationnement des bateaux, au plus tard 20 minutes avant l'heure prévue pour le départ. En cas de retard, la Compagnie se réserve le droit de réduire la croisière d'un temps équivalent à ce retard si celui-ci est susceptible d'avoir des conséquences sur les horaires des croisières suivantes.

B - OBLIGATIONS DES PASSAGERS EN COURS DE CROISIÈRES

A compter du moment où il est invité à embarquer, chaque passager devra se conformer strictement et immédiatement aux instructions données par le personnel du bateau. En outre, il sera tenu de veiller à sa propre sécurité et à celle des personnes dont il a la garde, notamment des enfants de moins de 18 ans. La Compagnie décline toute responsabilité en cas de vol ou de dégâts causés aux vêtements, bagages à main ou matériel (tel qu'appareil photo) des passagers. La Compagnie se réserve le droit de facturer au client tous dégâts matériels causés à bord par lui-même ou un membre de son groupe.

VI - RESPONSABILITÉ DU TRANSPORTEUR

Les bateaux Toulousains feront tout ce qui est en leur pouvoir pour assurer le bon déroulement de la croisière dans les conditions prévues à la réservation. En aucun cas Les Bateaux Toulousains ne pourront être tenus pour responsable ni tenus par une quelconque indemnité ou remboursement en cas de modification, des horaires, ou de la durée d'une croisière pour cas de force majeure ou de « fortune de l'eau » ou encore en raison d'instructions données par les autorités chargées de la navigation ou encore en cas de changement de bateau. En cas de nécessité, l'itinéraire pourra être modifié sans préavis. Le tarif de la croisière promenade n'est affecté qu'à la croisière. Les commentaires sont offerts et facultatifs.

En cas d'annulation totale, le client sera remboursé de la totalité des sommes versées à l'exclusion de tout dommage et intérêts. En cas de modification de parcours remplacé par un parcours de durée similaire, aucune remise de prix ni dommages et intérêt ne seront consentis.

Le transporteur ne saurait répondre à toute perte, avarie ou vol d'effets ou de bagages ainsi que des accidents dus au non-respect des consignes de sécurité affichées ou ordonnées par le capitaine ou par son équipage.

VII – EXCLUSIVITÉ ET NAVIGATION

La mise à disposition exclusive de la péniche n'est acquise que si cela a été convenu.

VIII – EMBARQUEMENT

Pour les parcours prévus sur la Garonne, en cas de crue, la croisière aura lieu sur le Canal. Nous vous informerons par email du lieu de départ et d'arrivée au plus tôt. Nous vous demandons d'être à l'embarquement 20 minutes avant le départ. Pour des impératifs de navigation et par courtoisie envers les passagers arrivés à l'heure, nous ne pouvons pas attendre. TOULOUSE est une grande ville pensez aux difficultés de circulation et de stationnement. Il faut compter 30 mn Périphérique / Centre-Ville.

IX – LITIGES

En cas de litiges entre les deux parties, le tribunal de Toulouse serait le seul compétant.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

CRUCEROS - CONTRATO DE GRUPO

I - DISPOSICIONES GENERALES

La explotación de cruceros reservados para grupos está sujeta a lo dispuesto en estas condiciones generales. Barcos Toulouse declina toda responsabilidad por las consecuencias derivadas del incumplimiento de las presentes condiciones y de la normativa citada, sin perjuicio de los daños que haya podido sufrir como consecuencia de dicho incumplimiento.

II – RESERVAS

1°/ Las reservas sólo serán firmes tras la devolución de la copia del contrato fechada y firmada en 1 ejemplar y un depósito del 30%. Cualquier reserva conlleva para el cliente el compromiso de respetar las presentes condiciones. A partir de la citada fecha de confirmación, el cliente tiene la obligación de realizar el crucero tal como está definido, so pena de la aplicación prevista en el artículo IV A siguiente.

2°/ El número máximo de pasajeros aceptados se indica a bordo de las embarcaciones. Por motivos de seguridad se respetará estrictamente el número de plazas marcado. En la medida en que no se alcance la capacidad máxima transportable, los barcos de Toulouse se reservan el derecho de agrupar varias reservas o completar con otros pasajeros.

3°/ Tarifa infantil: aplica para niños menores de 12 años.

4°/ Grupo: se considera grupo un grupo de pasajeros igual al menos a 20.

III - CONDICIONES DE PAGO - PENALIZACIONES POR MORA

1°/ Pago en concepto de depósito que se cobrará en una suma igual al 30% del precio fijado.

2°/ Pago del saldo antes de la fecha de salida mediante transferencia bancaria o al subir al barco el día del crucero. Cualquier retraso o falta de pago dará lugar automáticamente, si los barcos de Toulouse así lo desean, a la resolución del contrato. Siendo las tarifas y condiciones de pago fijadas de antemano, no se podrá negociar a bordo ninguna modificación de dichas tarifas y condiciones. En caso de impago, así como en caso de pago parcial en la fecha de vencimiento acordada, los intereses de demora calculados al tipo de los anticipos sobre títulos del Banque de France incrementados en dos puntos, se devengarán automáticamente y sin necesidad de para un pago inicial. Sin perjuicio de lo anterior, el principal de nuestra deuda impaga se incrementará en un 10% en concepto de daños y perjuicios previo simple requerimiento formal. Cualquier costo de recuperación seguirá siendo responsabilidad de nuestro deudor.

Si el número de participantes cambia entre ahora y el servicio, deberá confirmar el número exacto a más tardar 48 horas antes del servicio por correo electrónico. Nos basaremos en esta confirmación para la facturación. La factura final incluirá los importes ya pagados. Los intereses de demora se aplicarán desde el día de la prestación del servicio.

IV - CANCELACIÓN – MODIFICACIÓN

A - DEBIDO A LOS CLIENTES

Cualquier cancelación deberá notificarse a los barcos de Toulouse mediante carta certificada con acuse de recibo y se considerará producida el día de la recepción de dicha notificación. En caso de cancelación, el precio del servicio seguirá siendo exigible en las siguientes condiciones y proporciones:

Cancelación realizada con menos de 60 días de antelación a la fecha de salida prevista: 30% del precio del servicio

Cancelación realizada con menos de 15 días de antelación a la fecha de salida prevista: 50% del precio del servicio.

Cancelación realizada con menos de 8 días de antelación a la fecha de salida prevista: 100% del precio del servicio.

En los casos anteriores, la totalidad o parte de las sumas pagadas en concepto de depósito serán retenidas por la Sociedad. Se considera cancelación un retraso superior a 5 minutos en el embarque del crucero a la hora de salida prevista. En ningún caso se devolverá el depósito.

B - DEBIDO A LA EMPRESA

Al estar sujetos los cruceros a las normas de navegación fluvial, los barcos de Toulouse se reservan el derecho de evaluar la navegabilidad o no del río o de la vía navegable, los cruceros podrán ser cancelados o modificados en cualquier momento desde el momento de la reserva, incluido el día previsto para la salida. en aplicación de las normas antes mencionadas (aviso del servicio de navegación).

Además, siendo el Capitán el único capitán a bordo, será juez, durante el crucero, de cualquier modificación o cancelación del itinerario necesaria para la seguridad de los pasajeros. En este caso, los barcos de Toulouse no estarán obligados a realizar ningún reembolso.

En caso de cancelación total, la Sociedad se compromete, previo acuerdo del cliente, a cargar las sumas pagadas en concepto de depósito en una reserva posterior, o a reembolsar dichas sumas pura y simplemente.

V - REGLAMENTO DE CRUCEROS

A - RESPETO DE HORARIOS

Cualquier grupo con reserva deberá llegar completo al lugar de aparcamiento del barco, como máximo 20 minutos antes de la hora de salida prevista. En caso de retraso, la Compañía se reserva el derecho de reducir el crucero en un tiempo equivalente a este retraso si es probable que tenga consecuencias en los horarios de cruceros posteriores.

B - OBLIGACIONES DE LOS PASAJEROS DURANTE LOS CRUCEROS

Desde el momento en que se le invita a embarcar, cada pasajero deberá cumplir estricta e inmediatamente las instrucciones que le dé el personal del barco. Además, estará obligado a garantizar su propia seguridad y la de las personas a su cargo, en particular los niños menores de 18 años. La Compañía declina toda responsabilidad en caso de robo o daño causado a la ropa, equipaje de mano o equipos de los pasajeros (como cámaras fotográficas). La Compañía se reserva el derecho de facturar al cliente cualquier daño material causado a bordo por él o un miembro de su grupo.

VI - RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTISTA

Los barcos de Toulouse harán todo lo que esté a su alcance para garantizar el buen desarrollo del crucero en las condiciones previstas en la reserva. En ningún caso Les Bateaux Toulousains podrá ser considerado responsable de cualquier compensación o reembolso en caso de modificación del horario o de la duración de un crucero debido a fuerza mayor o “fortuna del agua” o debido a instrucciones dadas por las autoridades. responsable de la navegación o en caso de cambio de embarcación. Si es necesario, el itinerario podrá modificarse sin previo aviso. El precio del crucero turístico sólo se imputa al crucero. Los comentarios son ofrecidos y opcionales.

En caso de cancelación total, se reembolsará al cliente la totalidad del importe pagado, excluyendo posibles daños. En caso de modificación de ruta sustituida por una ruta de duración similar, no se concederá ninguna reducción de precio ni daños y perjuicios.

El transportista no puede responder por ninguna pérdida, daño o robo de efectos o equipaje, así como por accidentes debidos al incumplimiento de las instrucciones de seguridad expuestas u ordenadas por el capitán o su tripulación.

VII – EXCLUSIVIDAD Y NAVEGACIÓN

La provisión exclusiva de la barcaza sólo se adquiere si así se ha pactado.

VIII – EMBARQUE

Para las rutas previstas en el Garona, en caso de inundación, el crucero se realizará en el Canal. Le informaremos por correo electrónico del lugar de salida y llegada lo antes posible. Le solicitamos que esté en el embarque 20 minutos antes de la salida. Por motivos de navegación y como cortesía hacia los pasajeros que llegaron a tiempo, no podemos esperar. TOULOUSE es una ciudad grande, piense en el tráfico y las dificultades para aparcar. Se tarda 30 minutos desde la carretera de circunvalación hasta el centro de la ciudad.

IX – CONTROVERSIAS

En caso de litigio entre las dos partes, el tribunal de Toulouse tendría competencia exclusiva.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

CRUISES - GROUP CONTRACT

I- GENERAL PROVISIONS

The conduct of cruises reserved for groups is subject to the provisions of these general conditions. Les Bateaux Toulousains decline all responsibility for the consequences due to non-compliance with these and the aforementioned regulations, without prejudice to the damages it may have suffered as a result of this non-compliance.

II – RESERVATIONS

1°/ Reservations only become final after the return of the copy of the contract dated and signed in 1 copy and a deposit of 30%. Any reservation implies for the customer the commitment to respect these. From the date of confirmation mentioned above, the customer is obliged to take the cruise as it has been defined, under penalty of the application provided for in article IV A below.

2°/ The maximum number of passengers accepted is indicated on board the boats. For safety reasons, the number of places fixed will be strictly respected. To the extent that the maximum transportable capacity is not reached, the Toulouse boats reserve the right to group several reservations or to complete with other passengers.

3°/ Child rate: it applies to children under 12 years old.

4°/ Group: a group is considered to be a group of passengers of at least 20.

III - PAYMENT CONDITIONS - LATE PAYMENT PENALTIES

1°/ Payment as a deposit which will be collected in an amount equal to 30% of the fixed price.

2°/ Payment of the balance before the departure date by bank transfer or upon boarding the boat on the day of the cruise. Any delay or failure to pay will automatically result, if the Toulouse boats so desire, in the termination of the contract. As the rates and payment conditions are previously set, no modification of these rates and conditions may be negotiated on board. In the event of non-payment, as in the case of partial payment on the agreed due date, late payment interest calculated at the rate of advances on securities of the Banque de France increased by two points, will accrue automatically, and without the need for prior formal notice. Without prejudice to the foregoing, the principal of our unpaid debt will be increased by 10% as damages after simple formal notice. Any recovery costs will remain the responsibility of our debtor.

If the number of participants should change between now and the service, you must confirm the exact number no later than 48 hours before the service by email. We will base our invoicing on this confirmation. The final invoice will include the amounts already paid. Late payment interest will be applicable from the day the service is performed.

IV - CANCELLATION - MODIFICATION

A - DUE TO THE CUSTOMER

Any cancellation must be notified to Bateaux Toulousains by registered letter with acknowledgement of receipt and will be deemed to have occurred on the day of receipt of said notification. In the event of cancellation, the price of the service will remain due under the following conditions and proportions:

Cancellation made less than 60 days before the scheduled departure date: 30% of the price of the service

Cancellation made less than 15 days before the scheduled departure date: 50% of the price of the service.

Cancellation made less than 8 days before the scheduled departure date: 100% of the price of the service.

In the above cases, all or part of the amounts paid as a deposit will be retained by the Company.

A delay of more than 5 minutes in boarding the cruise on the scheduled departure time is considered a cancellation.

Under no circumstances will the deposit be refunded.

B - DUE TO THE COMPANY

As cruises are subject to the rules of river navigation, Toulouse boats reserve the right to assess the navigable or non-navigable nature of the river or waterway, cruises may be cancelled or modified at any time from the time of booking, including the day scheduled for departure, in application of the aforementioned rules (notice from the navigation service).

In addition, the Captain being the sole master on board, he will be the judge, during the cruise, of any modification or cancellation of the itinerary necessary for the safety of the passengers. In this case, Toulouse boats will not be required to make any refund.

In the event of total cancellation, the Company undertakes, with the prior agreement of the customer, either to charge the sums paid as a deposit on a later reservation, or to reimburse the said sums outright.

V - CRUISE REGULATIONS

A - COMPLIANCE WITH SCHEDULES

Any group having booked must present itself in full at the boat parking location, at the latest 20 minutes before the scheduled departure time. In the event of a delay, the Company reserves the right to reduce the cruise by a time equivalent to this delay if it is likely to have consequences on the schedules of the following cruises.

B - OBLIGATIONS OF PASSENGERS DURING CRUISES

From the moment they are invited to embark, each passenger must comply strictly and immediately with the instructions given by the boat's staff. In addition, they will be required to ensure their own safety and that of the people in their care, in particular children under 18 years of age. The Company declines all responsibility in the event of theft or damage caused to passengers' clothing, hand luggage or equipment (such as cameras). The Company reserves the right to charge the customer for any material damage caused on board by themselves or a member of their group.

VI - LIABILITY OF THE CARRIER

Les Bateaux Toulousains will do everything in their power to ensure the smooth running of the cruise under the conditions provided for in the reservation. In no case can Les Bateaux Toulousains be held responsible or liable for any compensation or reimbursement in the event of a change in the timetables or duration of a cruise due to force majeure or "water hazards" or due to instructions given by the navigation authorities or in the event of a change of boat. If necessary, the itinerary may be modified without notice. The price of the sightseeing cruise is only allocated to the cruise. Comments are free and optional.

In the event of total cancellation, the customer will be reimbursed for all amounts paid, excluding any damages. In the event of a change of route replaced by a route of similar duration, no price reduction or damages will be granted.

The carrier cannot be held responsible for any loss, damage or theft of effects or luggage as well as accidents due to non-compliance with the safety instructions displayed or ordered by the captain or his crew.

VII – EXCLUSIVITY AND NAVIGATION

The exclusive use of the barge is only acquired if this has been agreed.

VIII – BOARDING

For the planned routes on the Garonne, in the event of flooding, the cruise will take place on the Canal. We will inform you by email of the departure and arrival points as soon as possible. We ask that you be at the boarding point 20 minutes before departure. For navigational reasons and as a courtesy to passengers who arrive on time, we cannot wait. TOULOUSE is a large city, think about the traffic and parking difficulties. It takes 30 minutes to get to the ring road / city center.

IX – LITIGATION

In the event of disputes between the two parties, the Toulouse court would have sole jurisdiction.



◀ LES BATEAUX ▶
TOULOUSAINS

WWW.BATEAUX-TOULOUSAINS.COM

CONTACT@BATEAUXTOULOUSAINS.COM

CAPITAL SOCIAL DE 300 000 € / RCS DE TOULOUSE 809 223 878 0038